



Propósito

El **propósito** del CFCS es clasificar el **desempeño de la comunicación cotidiana** de un individuo con parálisis cerebral en uno de cinco niveles. El CFCS se centra en niveles de actividad y participación como se describe en la Clasificación Internacional del Funcionamiento, la Discapacidad y de la Salud (CIF) de la Organización Mundial de la Salud (OMS).

Instrucciones para el Usuario

El padre, cuidador, y/o el profesional que esté familiarizado con la comunicación de la persona selecciona el nivel del rendimiento de la comunicación. Adultos y adolescentes con parálisis cerebral también pueden clasificar su propio rendimiento de la comunicación. La **efectividad total** del rendimiento de la comunicación **debe basarse en como se resuelven de forma habitual las situaciones cotidianas que requieren comunicación**, en lugar de su mejor capacidad. Estas situaciones cotidianas pueden ocurrir en el hogar, la escuela y la comunidad.

La comunicación puede ser difícil de clasificar si el desempeño cae sobre más de un nivel. En esos casos, se elige el nivel que más se acerca al desempeño habitual de la persona **en la mayoría de los entornos**. No considere la capacidad, la cognición, y/o la motivación percibidas del individuo al seleccionar un nivel.

Definiciones

La **Comunicación** ocurre cuando un **emisor** envía un mensaje y un **receptor** comprende el mensaje. Un **comunicador eficaz alterna independientemente como un emisor y un receptor**, sin tener en cuenta las exigencias de una conversación, incluyendo los escenarios (la comunidad, la escuela, el trabajo, el hogar), los interlocutores, y los temas.

Todos los métodos de desempeño de la comunicación se consideran para determinar el nivel del CFCS. Estos incluyen el uso del habla, los gestos, comportamientos, la mirada, expresiones faciales, y sistemas alternativos y aumentativos de comunicación (**SAAC**). Los SAAC incluyen (pero no están limitados a) signos manuales, fotos, tableros de comunicación, libros de comunicación, y digitalizadores de voz -- a veces llamadas comunicadores con salida de voz o dispositivos generadores de voz.

Las distinciones entre los niveles están basadas en el desempeño de **papeles de emisor y receptor**, el **ritmo de la comunicación**, y el **tipo de interlocutor**. Las siguientes definiciones se debe tener en cuenta a la hora de usar este sistema de clasificación.

Emisores y receptores eficaces cambian rápidamente y fácilmente entre la transmisión y comprensión de mensajes. Para aclarar o reparar malentendidos, el emisor y receptor eficaz puede usar o pedir estrategias como la repetición, la reformulación, la simplificación y/o la ampliación del mensaje. Para acelerar los intercambios de comunicación, especialmente cuando se utilizan SAAC, un emisor eficaz puede decidir de forma apropiada mensajes gramaticalmente menos correctos ya sea omitiendo o acortando palabras con los interlocutores conocidos.

Un **ritmo cómodo** de comunicación expresa cuán rápidamente y fácilmente la persona puede entender y transmitir mensajes. Un ritmo cómodo se produce con pocas fallas en la comunicación y poco tiempo de espera entre los intercambios de comunicación.

Los Interlocutores no familiares son personas desconocidas o conocidas que sólo ocasionalmente se comunican con la persona. **Los interlocutores conocidos** tal como los parientes, cuidadores, y amigos pueden ser capaces de comunicarse más eficazmente con la persona por la razón del conocimiento previo y las experiencias personales.



Aclaraciones

- ★ La determinación del nivel del CFCS **no requiere pruebas**, ni reemplaza las evaluaciones de comunicación estandarizadas. El CFCS no es una prueba.
- ★ El CFCS **agrupa a las personas por la eficacia** del desempeño de la comunicación actual. **No explica ninguna de las razones subyacentes** para el grado de eficacia, tales como cognitivas, motivacionales, físicas, del habla, de la audición y/o problemas del lenguaje.
- ★ El CFCS **no clasifica el potencial de la persona para mejorar**.
- ★ Cuando la clasificación de la eficacia de comunicación es importante, el CFCS **puede ser útil en la investigación y en la prestación de servicios**.

Los ejemplos incluyen:

- 1) la descripción del desempeño de la comunicación funcional usando un lenguaje común entre los profesionales y laicos,
- 2) el reconocimiento de la utilización de todos los métodos efectivos de comunicación, incluyendo los SAAC,
- 3) la comparación de cómo los diferentes entornos de comunicación, interlocutores y/o tareas de comunicación pueden afectar el nivel deseado,
- 4) la elección de metas para mejorar la eficacia de la comunicación de la persona.

- ★ Véase la página 3 para una descripción de los cinco niveles.
- ★ Véase la página 4 para un gráfico para ayudar a distinguir entre los niveles.
- ★ Preguntas más frecuentes se pueden encontrar en el sitio web CFCS. <http://cfcs.us>

Métodos de Comunicación

A pesar del número de métodos de comunicación utilizados, **sólo un nivel de CFCS se asigna para el desempeño general de la comunicación**. El cuadro a continuación se puede utilizar de forma opcional y proporciona una lista de todos los métodos de comunicación utilizados.

Los siguientes **métodos de comunicación** son utilizados por este individuo:
(Por favor marque **todos** los que corresponda)

- El habla
- Sonidos (como un "aaaah" para obtener una atención partner's)
- La mirada, expresiones faciales, gestos y señalando / o
(Por ejemplo, con una parte del cuerpo, palo, láser)
- Signos manuales
- Comunicación de datos, tablas, y / o imágenes
- Dispositivo de salida de voz o un dispositivo generador de voz
- Otros

Referencia para el desarrollo del CFCS:

Hidecker, M.J.C., Paneth, N., Rosenbaum, P.L., Kent, R.D., Lillie, J., Eulenberg, J.B., Chester, K., Johnson, B., Michalsen, L., Evatt, M., & Taylor, K. (2011). Developing and validating the Communication Function Classification System (CFCS) for individuals with cerebral palsy, *Developmental Medicine and Child Neurology*. 53(8), 704-710. doi: 10.1111/j.1469-8749.2011.03996.x, PMC3130799.

Traducido por: F. David Keith (fdk05001@cub.uca.edu)

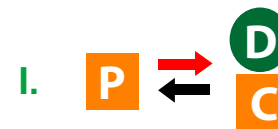
Dra. Irma Tamara Arellano Martínez (iarellano@inr.gob.mx)
Instituto Nacional de Rehabilitación www.inr.gob.mx



Sistema de Clasificación de Comunicación Funcional (CFCS) para Personas con Parálisis Cerebral

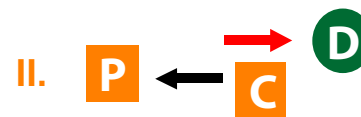
Leyenda	
P	Persona con PC
D	Desconocido
C	Conocido
—	Eficaz
••••	Menos Eficaz

I. Emisor Eficaz y Receptor Eficaz con interlocutores conocidos y desconocidos. La persona **alterna entre las funciones de emisor y receptor independientemente** con la mayoría de las personas en la mayoría de entornos. La comunicación ocurre de forma sencilla y a **un ritmo cómodo** con los **interlocutores conocidos y desconocidos**. Los errores en la comunicación son reparados rápidamente y no interfieren con la eficacia total de la comunicación de la persona.



La diferencia entre los Niveles I y II es el **ritmo** de la conversación. **En el Nivel I**, la persona comunica usando un ritmo **cómodo** con poco o ningún retraso a fin de comprender, formar un mensaje, o reparar un malentendido. **En el nivel II**, la persona **necesita más tiempo** al menos ocasionalmente.

II. Emisor y/o Receptor Eficaz, pero con un ritmo más lento con interlocutores conocidos y/o desconocidos. La persona **se alterna entre las funciones de emisor y el receptor** independiente con la mayoría de las personas en la mayoría de entornos, pero **el ritmo de la conversación es lento** y puede causar que la interacción de comunicación sea más difícil. **Es posible que la persona necesite más tiempo** para entender mensajes, formar mensajes, y/o reparar errores de comunicación. Errores de comunicación frecuentemente son reparados y **al final** no interfieren con la eficacia de la comunicación de la persona con **interlocutores ya sean conocidos y desconocidos**.



Las diferencias entre los Niveles II y III se centran en el **ritmo y los tipos de interlocutores**. **En el nivel II**, la persona es un emisor eficaz y un receptor eficaz con todos los interlocutores, pero el ritmo es un problema. **En el nivel III**, la persona es eficaz usualmente con interlocutores conocidos, pero no con la mayoría de interlocutores desconocidos.

III. Emisor Eficaz y Receptor Eficaz con los interlocutores conocidos. La persona **se alterna entre las funciones de emisor y receptor con los interlocutores conocidos** (pero no los desconocidos) en la mayoría de entornos. La comunicación **no es eficaz con regularidad** con la mayoría de **interlocutores desconocidos**, pero **suele ser eficaz con los interlocutores conocidos**.



La diferencia entre los niveles III y IV es **la regularidad con lo cual la persona se alterna entre las funciones de emisor y receptor con los interlocutores conocidos**. **En el nivel III**, la persona generalmente es capaz de comunicarse con interlocutores conocidos como emisor y como receptor. **En el nivel IV**, la persona no se comunica con interlocutores conocidos de forma coherente. Esta dificultad puede estar en enviar y / o recibir.

IV. Emisor y/o Receptor Inconstante con los interlocutores conocidos. La persona **no** se alterna con regularidad entre funciones de **emisor y receptor**. Este tipo de irregularidad puede ser visto en diferentes tipos de comunicadores, incluyendo: a) un emisor y receptor ocasionalmente eficaz, b) un emisor eficaz, pero receptor limitado, c) un emisor limitado pero receptor eficaz. La comunicación es **en ocasiones eficaz con interlocutores conocidos**.



La diferencia entre los niveles IV y V es el **grado de dificultad que la persona tiene en la comunicación con interlocutores conocidos**. **En el nivel IV**, la persona tiene cierto éxito como un emisor eficaz y / o un receptor eficaz con interlocutores conocidos. **En el nivel V**, la persona rara vez es capaz de comunicarse de manera eficaz, incluso con interlocutores conocidos.

V. Emisor y Receptor Raramente Eficaz aun con interlocutores conocidos. La persona presenta limitaciones **como emisor y como receptor**. La comunicación de la persona se entiende con dificultad para la mayoría de las personas. La persona parece tener una comprensión limitada de los mensajes de la mayoría de las personas. La comunicación es **raramente eficaz** aun con **interlocutores conocidos**.





CFCS Gráfico de la Identificación del Nivel

